

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 mai 2005

PROPOSITION DE RÉOLUTION**relative à l'épidémie de fièvre de Marburg
en Angola**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME LEJEUNE

Point 1

Supprimer les mots «d'urgence».

JUSTIFICATION

Actuellement, la situation est considérée comme sous contrôle en Angola. L'urgence ne se justifie donc plus.

N° 2 DE MME LEJEUNE

Point 1

Insérer entre les mots «directement touchées» et le mot «menacées», le mot «tousjours».

Document précédent :

Doc 51 **1781/ (2004/2005)** :

001 : Proposition de résolution de Mme Lejeune et M. Bacquelaine.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 mei 2005

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**betreffende de marburgkoortsepidemie
in Angola**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW LEJEUNE

Punt 1

In punt 1, het woord «noodhulp» vervangen door het woord «hulp».

VERANTWOORDING

Momenteel gaat men ervan uit dat de toestand in Angola onder controle is. «Spoedeisende hulp» is dus niet langer gerechtvaardigd

Nr. 2 VAN MEVROUW LEJEUNE

Punt 1

In punt 1, de woorden «door de marburgse epidemie getroffen worden» vervangen door de woorden «door de marburgse epidemie getroffen of nog steeds bedreigd worden».

Voorgaand document :

Doc 51 **1781/ (2004/2005)** :

001 : Voorstel van resolutie van mevrouw Lejeune en de heer Bacquelaine.

JUSTIFICATION

Bien que la situation semble sous contrôle, le risque de voir la maladie se répandre à nouveau est important, vu son mode de transmission très volatile. Les populations sur place sont donc toujours menacées.

N° 3 DE MME LEJEUNE

Point 2

Supprimer les mots «d'urgence».

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 1.

N° 4 DE MME LEJEUNE

Point 3

Remplacer les mots «déployent des efforts supplémentaires» **par les mots** «*maintiennent leurs efforts*».

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 1.

N° 5 DE MME LEJEUNE

Point 6

Insérer entre les mots «*organismes internationaux*» **et les mots** «et cela», **les mots** «dont l'Organisation Mondiale de la Santé» **et rajouter, après les mots** «période critique», **les mots** «*et post épidémique*».

JUSTIFICATION

L'action belge doit s'inscrire dans un cadre multilatéral et sur le long terme.

N° 6 DE MME LEJEUNE

Point 7 (*nouveau*)

Ajouter un point 7, rédigé comme suit:

VERANTWOORDING

Hoewel de toestand onder controle lijkt, is het risico verre van denkbeeldig dat de ziekte zich, gelet op het feit dat ze zich vliegensvlug verspreidt, opnieuw zou uitbreiden. De bevolkingsgroepen ter plaatse zijn dus nog steeds bedreigd.

Nr. 3 VAN MEVROUW LEJEUNE

Punt 2

In punt 2, het woord «spoedeisende» **schrappen.**

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 1

Nr. 4 VAN MEVROUW LEJEUNE

Punt 3

In punt 3, de woorden «bijkomende inspanningen leveren» **vervangen door de woorden** «*hun inspanningen aanhouden*».

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 1

Nr. 5 VAN MEVROUW LEJEUNE

Punt 6

In punt 6, tussen de woorden «internationale instellingen» **en de woorden** «worden gesteld», **de woorden** «*waaronder de Wereldgezondheidsorganisatie*» **invoeegen en na de woorden** «de hele kritieke» **de woorden** «*en post-endemische*» **invoeegen.**

VERANTWOORDING

De Belgische hulpverlening moet binnen een multilateraal raamwerk en op lange termijn optreden.

Nr. 6 VAN MEVROUW LEJEUNE

Punt 7 (*nieuw*)

Een punt 7 toevoegen, luidende:

«7. d'inscrire l'action de la Belgique dans un cadre multilatéral, en particulier dans celui de l'Organisation Mondiale de la Santé».

Josée LEJEUNE (MR)

«7. de Belgische hulpverlening in een multilateraal kader en met name in samenwerking met de Wereld Gezondheidsorganisatie te laten verlopen».